URSCHRIFT - ORIGINALE Nr. 354

GEMEINDE MARGREID A.D.W.
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI MAGRÈ S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr.	Sitzung vom - Seduta del	Uhr - ore
	04.11.2026	**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Andreas Bonell	Bürgermeister	Sindaco		
Theodor Augustin	Referent	Assessore		
Johannes Karl Goller	Bürgermeisterstellvertreter	Vicesindaco		
Kathrin Maier	Referentin	Assessora		
Annamaria Sanna	Referentin	Assessora		

Seinen/Ihren Beistand leistet Der Gemeindesekretär — Assiste Il Segretario comunale

Dr. Walter Boaretto

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr — Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Andreas Bonell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Gemeindebedienstete - Genehmigung der Leistungsprämie für das Jahr 2025 - Art. 183 RG 2/2018 Abs. 4

OGGETTO

Dipendenti comunali - Approvazione del premio di produttivitá per l'anno 2025 - Art. 183 LR 2/2018 comma 4

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Gestützt auf Art. 40 des, mit eigenem Beschluss Nr. 192 vom 31.10.2000 zur Kenntnis genommenen Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 25.09.2000, welches die Regelung für die Auszahlung der Leistungsprämie an die Bediensteten für das Jahr 2000 vorsieht;

gestützt auf die, mit eigenem Beschluss Nr. 131 vom 24.07.2001 zur Kenntnis genommenen Auslegungen zum Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 25.09.2000, welche am 22.05.2001 unterzeichnet worden sind und mit welchen hinsichtlich Art. 40 festgelegt wurde, dass bei der Berechnung des Fonds die Gehälter der Führungskräfte, für welche eine eigene Prämie in Form der Ergebniszulage im Abkommen für die Führungskräfte vorgesehen ist, nicht berücksichtigt werden dürfen;

gestützt auf Art. 9 des, mit eigenem Beschluss Nr. 225 vom 18.12.2001 zur Kenntnis genommenen Ergänzungsabkommens zum Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 25.09.2000, welches die Regelung für die Auszahlung der Leistungsprämie für das Jahr 2000, und zwar die Anwendung der vom Art. 40 des Bereichsabkommens vom 25.09.2000 vorgesehenen Richtlinien, auch für die Jahre 2001 und 2002 bestätigt;

gestützt auf Art. 6 des, mit eigenem Beschluss Nr. 133 vom 08.06.2004 übernommenen Ergänzungsabkommen vom 12.05.2004 zur Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 30.01.2004, mit welchem geklärt wurde, dass auch für die Leistungsprämie des Jahres 2003 und der folgenden Jahre die Kriterien gemäß Art. 40 des Bereichsabkommens vom 25.09.2000 gelten, vorbehaltlich einer anderslautenden Regelung durch zukünftige bereichsübergreifende Kollektivverträge;

gestützt auf Art. 77 und 79 des, mit eigenem Beschluss Nr. 83 vom 10.03.2008 übernommenen bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, mit welchen geklärt wurde, dass der nicht verteilte Anteil der individuellen Gehaltsvorrückungen mit dem Gegenwert der 6. F.E. in den Fonds für Leistungslohn fließt und dass dieser mit Wirkung 2008 (Auszahlung 2009) von 2,8 auf 3 Prozent erhöht wird;

gestützt auf Art. 22 des, mit eigenem Beschluss Nr. 241 vom 13.11.2013 übernommenen Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 14.10.2013, mit welchem einige Bestimmungen betreffend die Leistungsprämie geändert worden sind;

LA GIUNTA MUNICIPALE

Richiamato l'art. 40 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunitá comprensoriale e delle IPAB del 25.09.2000, recepito con propria deliberazione n. 192 del 31.10.2000, il quale prevede le modalità per la corresponsione del premio di produttività ai dipendenti per l'anno 2000;

richiamate le interpretazioni relative all'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunitá comprensoriale e delle IPAB del 25.09.2000, sottoscritte dalle parti contrattuali in data 22.05.2001 e recepite con propria deliberazione n. 131 del 24.07.2001, nelle quali in merito all'art. 40 si specifica che per il calcolo del fondo non si prendono in considerazione gli elementi stipendiali dei dirigenti, per i quali é previsto con l'indennità di risultato un apposito premio, disciplinato nell'accordo per i dirigenti;

richiamato l'art. 9 dell'accordo integrativo all'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriale e delle IPAB del 25.09.2000, recepito con propria deliberazione n. 225 del 18.12.2001, il quale conferma per gli anni 2001 e 2002 la disciplina per l'erogazione del premio di produttività prevista per l'anno 2000, ossia l'applicazione dei criteri di cui all'art. 40 dell'accordo di comparto dl 25.09.2000;

richiamato l'art. 6 dell'accordo integrativo del 12.05.2004 all'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriale e delle IPAB del 30.01.2004, recepito con propria deliberazione n. 133 del 08.06.2004, con il quale viene chiarito che anche per i premi relativi agli anni 2003 e seguenti, salvo modifiche da parte di futuri contratti collettivi intercompartimentali, si applicano i criteri previsti dall'art. 40 dell'accordo di comparto del 25.09.2000;

richiamati gli artt. 77 e 79 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, recepito con propria deliberazione n. 83 del 10.03.2008, con i quali é stato stabilito che la parte non assegnata degli aumenti individuali con il valore della 6. q.f. confluisca nel fondo per il salario di produttività e che quest'ultimo venga aumentato da 2,8 al 3% con decorrenza 2008 (premio pagato nel 2009);

richiamato l'art. 22 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 14.10.2013, recepito con propria deliberazione n. 241 del 13.11.2013, con il quale sono state modificate alcune norme relative al premio di produttività;

nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 268 vom 07.11.2017, betreffend die Übernahme des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B, sowie des Ergänzungsabkommens vom 26.06.2017 zum Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 268 del 07.11.2017, inerente il recepimento del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P., nonché dell'accordo integrativo del 26.06.2017 al Testo unico degli accordi di comparto per il personale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.;

nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 250 vom 13.08.2019, betreffend die Übernahme der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B vom 15.03.2019 und vom 28.05.2019;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 250 del 13.08.2019, inerente il recepimento degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 15.03.2019 e del 28.05.2019;

in Erwägung, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 392 vom 15.11.2023 den ersten Teilvertrag für die Erneuerung der bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 31.10.2023 übernommen wurde, welcher beim Art. 8, Absatz 2 eine Erhöhung des Fonds für die Leistungsprämie für das Jahr 2023 in analoger Weise wie jener für den Bereich der Landesverwaltung vorsieht;

considerato che con deliberazione della Giunta comunale n. 392 del 15.11.2023 era stato recepito il primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 31.10.2023, il quale all'art. 8, comma 2 prevede un aumento del fondo per la produttività per l'anno 2023 in modo analogo rispetto a quello del comparto del personale dell'Amministrazione provinciale;

festgestellt, dass aufgrund der mitgeteilten Daten der Fonds für das Jahr 2023 von 3% auf 5,12% des Gesamtbetrages der Lohnelemente erhöht worden ist;

accertato che in base ai dati comunicati il fondo per il 2023 è aumentato dal 3% al 5,12% della somma complessiva degli emolumenti retributivi;

in Erwägung, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 3 vom 15.01.2025 die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 16.12.2024 zur Kenntnis genommen wurde, welcher beim Art. 4, Absatz 2 eine Erhöhung der Produktivitätsfonds 2024-2026 in analoger Weise wie jener für den Bereich der Landesverwaltung vorsieht;

considerato che con deliberazione della Giunta comunale n. 3 del 15.01.2025 era stato preso atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 16.12.2024, il quale all'art. 4, comma 2 prevede un aumento dei fondi per la produttività 2024-2026 in modo analogo rispetto a quello del comparto del personale dell'Amministrazione provinciale;

festgestellt, dass wie im Rundschreiben des Gemeindenverbandes Nr. 16/2024 vom 19.12.2024 mitgeteilt, die Fonds für die Leistungsprämien für die Jahre 2024-2026 von 3% auf 5,12% des Gesamtbetrages der Lohnelemente gemäß Art. 79 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 erhöht worden sind;

accertato che come comunicato nella circolare del Consorzio dei Comuni n. 16/2024 del 19.12.2024 i fondi per la produttività per gli anni 2024-2026 sono aumentati dal 3% al 5,12% della somma complessiva degli emolumenti retributivi ai sensi dell'art. 79 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

in Erwägung, dass die obgenannten Artikel die Auszahlung eines Anteils des Fonds in individuellen Quoten im Verhältnis zur Gehaltsstufe, unter Berücksichtigung der im Laufe des Bezugsjahres bezahlten Dienstzeit vorsieht, sofern diese über nicht weniger als 180 bezahlte Tage ausmacht, während der restliche Anteil vom Gemeindesekretär mit möglicher individueller Differenzierung zugewiesen wird;

considerato che i suddetti articoli prevedono che una quota del fondo venga erogata in quote parametrate per qualifica funzionale, tenendo conto del servizio retribuito riguardante l'anno e qualora esso non sia inferiore a 180 giorni retribuiti, mentre la quota restante venga assegnata su proposta del Segretario comunale con possibile differenziazione individuale;

festgestellt, dass der Fonds für Leistungsprämie für das Jahr 2025 Euro 21.836,04 beträgt, wovon Euro 8.734,40 als fixe Quoten im Verhältnis zur Gehaltsstufe und Euro 13.101,64 mit individueller Differenzierung aufgeteilt werden;

considerato che il fondo di produttività per l'anno 2025 ammonta ad 21.836,04 euro, del quale 8.734,40 euro sono stati ripartiti in quote parametrate per qualifica funzionale, mentre 13.101,64 euro vengono corrisposti secondo quote individuali;

nach Einsichtnahme in die Personalakte der betroffenen Bediensteten;

nach genauer Überprüfung der Berechnungstabelle betreffend den begründeten Vorschlag des Gemeindesekretärs zur Aufteilung der Leistungsprämie für das Jahr 2025 und in Erachtung denselben unverändert zu genehmigen;

als notwendig erachtet, diesen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Auszahlung der Leistungsprämie für das Jahr 2025 gemeinsam mit den Gehältern des Monats November 2026 zu ermöglichen;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten 0booFnwdD7+l+SfFR90bCudipcWSbWl57NUPn4nTY2w=

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten yUU2D+djcGXSO2jboita5BqwkoQAs13ZujOV4Bh19dA=

hervorgehoben, dass die vorliegende Maßnahme den Zielsetzungen entspricht, wie diese von der geltenden Satzung der Gemeinde Margreid a.d.W. festgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, i.g.F.;

mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen, in gesetzlicher Form

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen und geltenden Bestimmungen die Aufteilung der vom Art. 22 des Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 14.10.2013 vorgesehene Leistungsprämie für das Jahr 2025 in Höhe von insgesamt Euro 21.836,04, aufgrund des vom Gemeindesekretär ausgearbeiteten Vorschlages zu genehmigen.
2. Den vom Gemeindesekretär ausgearbeiteten Vorschlag für die Aufteilung des Anteils der individuellen Quoten zu genehmigen.
3. Die Ausgabe in den entsprechenden Kapiteln der Entlohnung des laufenden Haushaltsvoranschlages über das Programm zur Berechnung der Gehälter des Monats November 2026 zu verpflichten.
4. Diesen Beschluss aufgrund der gegebenen Dringlichkeit gemäß Art. 183 Abs. IV des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hiermit in einer eigenen Abstimmung mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

esaminati i fascicoli personali dei dipendenti interessati all'erogazione del premio di produttività;

visto il prospetto riguardante la proposta motivata del Segretario comunale sulla ripartizione del premio di produttività per l'anno 2025 e ritenuto giusto approvarla senza alcuna modifica;

ritenuto necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, onde permettere la liquidazione del prmio di produttività per l'anno 2025 congiuntamente agli stipendi del mese di novembre 2026;

visto il parere tecnico 0booFnwdD7+l+SfFR90bCudipcWSbWl57NUPn4nTY2w=

visto il parere contabile yUU2D+djcGXSO2jboita5BqwkoQAs13ZujOV4Bh19dA=

ravvisato che il presente provvedimento rispetta le finalità stabilite dal vigente statuto del Comune di Magrè s.s.d.V.;

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nel testo vigente;

con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Per i motivi e le disposizioni vigenti citate in premessa di approvare la ripartizione del premio di produttività di cui all'art. 22 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunitá comprensoriale e delle A.P.S.P. del 14.10.2013 per l'anno 2025, ammontante complessivamente ad 21.836,04 euro, secondo il prospetto elaborato dal Segretario comunale.
2. Di approvare la proposta formulata dal Segretario comunale in merito alla ripartizione della quota del premio con differenziazione individuale.
3. Di impegnare la spesa sui rispettivi capitoli delle retribuzioni del bilancio di previsione corrente mediante il programma dell'elaborazione degli stipendi del mese di novembre 2026.
4. Di dichiarare la presente delibera, data l'urgenza, immediatamente eseguibile mediante apposita votazione con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari ai sensi dell'art. 183, comma IV, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 .

5. Kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

5. Di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt	Letto, confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Andreas Bonell	Dr. Walter Boaretto

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht.
Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Margreid adW. im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Magrè ssdv. ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.